



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

„Службени лист АПВ“ излази по потреби, на шест језика: српском, мађарском, словачком, румунском, русинском и хрватском. – Рукописи се не враћају: – Огласи по тарифи	Нови Сад 30. септембар 2015. Број 41 Година LXXI	Годишња претплата 7.300 динара - Рок за рекламације 15 дана. - Редакција и администрација: Нови Сад, Војводе Мишића 1. ISSN 0353-8427 COBISS.SR-ID 17426178 Email: sl.listapv@magyarszo.com
--	--	---

711.

На основу члана 32. тачка 9. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/14), а у вези са чланом 247. Закона о раду („Службени гласник РС”, број: 24/05, 61/05, 54/09, 32/13 и 75/14) Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Овлашћује се Владимир Павлов, покрајински секретар за науку и технолошки развој, да у име оснивача приступи закључењу колективних уговора код послодавца с репрезентативним синдикатом код послодавца и с високошколским установама и установама студентског стандарда на територији Аутономне покрајине Војводине.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 11-10/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др Бојан Пајтић, с.р.

712.

На основу члана 27. став 3. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/14) и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/14) Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

МSc др Данијела Станковић Баричак поставља се за помоћнику покрајинског секретара за здравство, социјалну политику и демографију, на период од четири године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 02-155/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др Бојан Пајтић, с.р.

713.

На основу члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АП Војводине”, број 37/2014), а у складу са Закључцима број: 025-33/2015, које је донела Покрајинска влада на седници одржаној 14. августа 2015. године, као и чланом 3. Одлуке о оснивању Фонда “Др Зоран Ђинђић”, коју је донео Универзитет у Новом Саду, Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, донела је

Р Е Ш Е Њ Е

I

У Одбор за управљање Фондом “Др Зоран Ђинђић” основаног при Универзитету у Новом Саду, као представници Покрајинске владе именују се:

- 1 Проф. др Весна Копитовић, покрајинска секретарка за здравство, социјалну политику и демографију;
- 2 Др Горан Стојановић, заменик покрајинског секретара за науку и технолошки развој.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 02-158/2015
Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васић, с.р.

714.

На основу члана 16. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о Јавном предузећу за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине” Нови Сад („Службени лист АПВ”, број 4/13), члана 32. став 1. тачка 6, чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/14) и члана 50. став 2. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС”, бр. 119/2012, 116/2013 – аут. тумачење и 44/2014 – др. закон), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Даје се сагласност на Измене и допуне Годишњег програма послова Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине” Нови Сад за 2015. годину, које је донео Надзорни одбор Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине” Нови Сад, на 15. седници одржаној 23.09.2015. године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 023-59/2015

Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

715.

На основу члана 10. став 2. Одлуке о оснивању Гаранцијског фонда Аутономне покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, број: 17/03 и 3/06) и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ“, број: 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

РЕШЕЊЕ

I

Даје се сагласност на Одлуку о изменама и допунама Финансијског плана Гаранцијског фонда Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину, коју је усвојио Управни одбор Гаранцијског фонда Аутономне покрајине Војводине, на седници одржаној 21.09.2015. године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 402-84/2015

Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

716.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС“, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), тачке II Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над здравственим установама које на подручју АП Војводине пружају болничку, специјалистичку и високоспецијалистичку здравствену заштиту („Службени лист АПВ“, бр. 8/02 и 11/02), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ“ број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

РЕШЕЊЕ

I

Проф. др Јован Влашки, разрешава се дужности члана Управног одбора Института за здравствену заштиту деце и омладине Војводине, на коју је именован Решењем Владе Аутономне Покрајине Војводине, број: 022-51/2012 од 1. фебруара 2012. године, из реда запослених, због престанка радног односа.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-588/2015

Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

717.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС“, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), Одлуке о оснивању Опште болнице Панчево, Панчево услед поделе Здравственог центра „Јужни Банат“, Панчево („Службени лист АПВ“, бр. 3/09 и 21/10), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ“ број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

РЕШЕЊЕ

I

Драгана Поповић, дипл. економисткиња – менаџерка у здравству из Панчева, разрешава се дужности чланице Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево, на коју је именована Решењем Владе Аутономне Покрајине Војводине, број: 022-344/2014 од 23. априла 2014. године, као представница оснивача.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-590/2015

Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

718.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС“, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), тачке II Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над здравственим установама које на подручју АП Војводине пружају болничку, специјалистичку и високоспецијалистичку здравствену заштиту („Службени лист АПВ“, бр. 8/02 и 11/02), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ“ број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

РЕШЕЊЕ

I

Прим. др сци мед. Бранка Радојчић, докторка медицине, специјалистичкиња опште и деље хирургије, именује се за чланицу Управног одбора Института за здравствену заштиту деце и омладине Војводине, из реда запослених.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-589/2015
Потпредседник

Нови Сад, 30. септембар 2015. године
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

719.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС”, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), Одлуке о оснивању Опште болнице Панчево, Панчево услед поделе Здравственог центра „Јужни Банат”, Панчево („Службени лист АПВ”, бр. 3/09 и 21/10), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ” број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 30. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е**I**

Зорица Домошљан, дипл. социјална радница из Панчева, именује се за чланицу Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево, као представница оснивача.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-591/2015
Нови Сад, 30. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Мирослав Васин, с.р.

720.

На основу члана 1. Покрајинске скупштинске одлуке о преношењу оснивачких права над установама културе које је основала Аутономна Покрајина Војводина на Владу Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ”, бр. 18/2010), члана 32. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/2014) Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е**I**

Разрешава се дужности члан Надзорног одбора Српског народног позоришта у Новом Саду:

- мр Милош Галантић, дипломирани правник.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-567/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др Бојан Пајтић, с.р.

721.

На основу члана 1. Покрајинске скупштинске одлуке о преношењу оснивачких права над установама културе које је основала Аутономна Покрајина Војводина на Владу Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ”, бр. 18/2010), члана 32. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/2014), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е**I**

Именује се члан Надзорног одбора Српског народног позоришта у Новом Саду, до истека мандата Надзорном одбору:

- Маја Анђелковић, професорка француског језика и књижевности.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-568/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др Бојан Пајтић, с.р.

722.

На основу члана 18. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91, 71/94 и 79/05) и чл. 124. и 133. Закона о социјалној заштити („Службени гласник РС”, бр. 24/11), а у вези с тачком 1. Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над установом социјалне заштите за смештај корисника Дом за децу и омладину без родитељског старања „Споменак” у Панчеву („Службени лист АПВ”, бр. 7/02), чл. 32. став 1. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, бр. 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е**I**

Тања Лукић Апт, дипломирана социјална радница из Панчева, разрешава се дужности вршиоца дужности директорке Дома за децу и омладину без родитељског старања „Споменак” у Панчеву, на коју је именована решењем Покрајинске владе, број: 022-983/2014 од 17. децембра 2014. године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-548/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др Бојан Пајтић, с.р.

723.

На основу члана 133. Закона о социјалној заштити („Службени гласник РС”, бр. 24/11), а у вези с тачком 1. Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над установом социјалне заштите за смештај

корисника Дом за децу и омладину без родитељског старања „Споменак” у Панчеву („Службени лист АПВ”, бр. 7/02), чл. 32. став 1. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, бр. 37/14) Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Тања Лукић Апт, дипломирана социјална радница из Панчева, именује се за директорку Дома за децу и омладину без родитељског старања „Споменак” у Панчеву, на период од четири године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-549/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Бранислав Богарошки, с.р.

724.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС”, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), Одлуке о оснивању Опште болнице Панчево, Панчево услед поделе Здравственог центра „Јужни Банат”, Панчево („Службени лист АПВ”, бр. 3/09 и 21/10), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ” број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Разрешавају се дужности у Управном одбору Опште болнице Панчево, Панчево, на лични захтев, чланице:

- др Мирослава Чукић Вранић, докторка медицине, специјалистичка офталмологије из Панчева, из реда запослених;
- Радица Бркљач, гинеколошко-акушерска сестра из Панчева, из реда запослених.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-24/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Бранислав Богарошки, с.р.

725.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС”, бр. 107/05, 72/09 – други закон, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12, 45/13 – други закон и 93/14), Одлуке о оснивању Опште болнице Панчево, Панчево услед поделе Здравственог центра „Јужни Банат”, Панчево („Службени лист АПВ”, бр. 3/09 и 21/10), члана 32. тачка 9. и 12. и члана 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ” број 37/14), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

У Управни одбор Опште болнице Панчево, Панчево, именују се за чланове:

- др Слађана Ковачевић, докторка медицине, специјалистичка урологије из Панчева, из реда запослених;
- Бојан Цветковић, медицински техничар из Панчева, из реда запослених.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-572/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Бранислав Богарошки, с.р.

726.

На основу члана 11. став 2. Одлуке о оснивању Издавачког завода „Форум”-Forum Könyvkiadó Intézet („Службени лист АПВ”, број 7/08), члана 32. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/2014), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Разрешава се дужности члан Управног одбора Издавачког завода „Форум”-Forum Könyvkiadó Intézet:

- др Јудит Рафаи, професорка мађарског језика и књижевности.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-564/2015
Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Потпредседник
Покрајинске владе
Бранислав Богарошки, с.р.

727.

На основу члана 11. став 2. Одлуке о оснивању Издавачког завода „Форум”- Forum Könyvkiadó Intézet („Службени лист АПВ”, број 7/08), члана 32. тачка 12. и чл. 35. и 36. став 6. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској влади („Службени лист АПВ”, број 37/2014), Покрајинска влада, на седници одржаној 23. септембра 2015. године, д о н е л а је

Р Е Ш Е Њ Е

I

Именује се члан Управног одбора Издавачког завода „Форум”-Forum Könyvkiadó Intézet, до истека мандата Управном одбору:

- Каталин Михаљи, професорка марксизма.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-565/2015

Нови Сад, 23. септембар 2015. године

Председник
Покрајинске владе
Др **Бојан Пајтић, с.р.**

728.

На основу чл. 16. став 4. и 24. став 2, а у вези с чланом 20. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/14 и 54/14-др.одлука), покрајински секретар за образовање, прописе, управу и националне мањине-националне заједнице доноси

УПУТСТВО

**О НАЧИНУ РАДА ОДЕЉЕЊА ЗА ПРЕВОДИЛАЧКЕ
ПОСЛОВЕ
У ПОКРАЈИНСКОМ СЕКРЕТАРИЈАТУ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ,
ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ –
НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ**

Овим упутством, с циљем организовања и ефикасног обављања послова у Одељењу за преводилачке послове (у даљем тексту: Одељење), у Покрајинском секретаријату за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице, ближе се уређује начин рада Одељења, као и начин коришћења преводилачких услуга:

1. Преводиоци у Одељењу обављају послове писменог и усменог превођења за потребе покрајинских органа, са српског језика на језике националних мањина – националних заједница, који су у службеној употреби у раду органа Аутономне покрајине Војводине и то на мађарски, словачки, румунски, русински и хрватски језик, те послове превођења с поменутих језика на српски језик. Осим тога, преводе се текстови са српског језика на енглески језик односно са енглеског на српски језик. Такође, лекторишу се материјали на српском језику.
2. Преводе се прописи и други документи, акта која се објављују у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”, билтени и публикације за потребе Покрајинске владе и Скупштине Аутономне покрајине Војводине (у даљем тексту: Скупштина АПВ), те за покрајинске органе, текстови из дневних и недељних новина, периодичних часописа и други материјали.
3. Обезбеђује се симултано превођење на седницама Скупштине АПВ, на конференцијама и скуповима са иностраним учесницима, као и консекутивно превођење приликом међурегионалних сусрета.
4. Захтеви за превођење, с печатом и потписом овлашћеног лица, достављају се покрајинском секретару за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице (зграда Покрајинске владе, први спрат, канцеларија 60) или у електронској форми, начелнику Одељења, на адресу milos.zubac@vojvodina.gov.rs.
5. Захтев за писмено превођење треба да садржи: наслов материјала, број страница, језик на који га треба превести, и број телефона особе за контакт. Уколико је у питању већи материјал, текст се обавезно доставља у електронској форми.
6. Време за израду превода зависи од количине и врсте примљених материјала од свих корисника услуга, као и од приоритета.
7. Највиши приоритет имају захтеви који долазе из Кабинета председника Скупштине АПВ, те Кабинета председника Покрајинске владе. Потом следе покрајински секретаријати, при чему предност има Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице, а затим други покрајински органи.

8. Уочи седнице Скупштине АПВ, апсолутни приоритет имају преводи материјала који ће се разматрати на седници.
9. Приликом лекторисања текстова на српском језику, приоритет имају акта која доноси Покрајинска влада.
10. Приоритетност захтева одређује се на основу хитности, то јест рока за достављање преведеног материјала, као и на основу значаја документа односно догађаја. Приоритете одређује начелник Одељења односно покрајински секретар.
11. Ако је неки материјал раније већ превођен, али су настале измене и допуне, те делове треба видно означити, како би поновна обрада текста била олакшана и убрзана.
12. Захтев за усмено превођење треба да садржи: врсту усменог превођења (консекутивно, симултано, из кабине), број потребних преводилаца, тему, датум, време и место догађаја, очекивано трајање, дневни ред, списак и функцију учесника. Ради адекватне припреме преводилаца и обезбеђивања квалитетног превођења, обавезно је да се благовремено доставе радови, презентације, брошуре и сав расположиви пратећи материјал, нарочито када је реч о значајним међународним конференцијама или догађајима сличне важности.

У зависности од трајања ангажовања, преводиоцима се морају обезбедити одговарајући смештај и храна, превоз, и у складу с карактером задужења – адекватни услови за рад (техника, столица, вода, место за столом, пауза), према важећим стандардима. Ангажовани преводилац треба да буде потпуно укључен у организациони тим, у смислу обезбеђивања поменутих услова за његов рад, утврђивања распореда седења, утврђивања када његово ангажовање престаје, као и других организационих ставки.

13. Захтеви за усмено превођење достављају се најкасније два дана пре ангажовања преводилаца. Када је реч о сложеним међународним догађајима попут конференција, захтеви се морају доставити седам дана пре ангажовања, уз комплетан пратећи материјал. У случају неблаговремених захтева, не може се гарантовати обезбеђивање тражених услуга. Начелник Одељења може да одбије захтев уколико је непотпун, неуредан или неблаговремено предат. Захтеви за превођење материјала који нису службеног карактера или служе за приватне потребе, не узимају се у обзир.
14. Ово упутство објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

Број: 128-031-189/2015-02
28.09.2015. године

Покрајински секретар
Nyilas Mihály, s.r.
(Михаљ Њилаш)

729.

ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ,
ВОДОПРИВРЕДУ И ШУМАРСТВО Бул. Михајла Пупина 16,
Нови Сад објављује

**ИЗМЕНЕ КОНКУРСА
ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ
НАБАВКЕ ОПРЕМЕ ЗА МАЛЕ ПРЕРАЂИВАЧКЕ
КАПАЦИТЕТЕ
НА ТЕРИТОРИЈИ АП ВОЈВОДИНЕ У 2015. ГОДИНИ-
АВГУСТ**

У Конкурсу за доделу средстава за суфинансирање набавке опреме за мале прерађивачке капацитете на територији АП Војводине у 2015. години-август који је објављен у дневном листу „Данас“ 12.08.2015. године и „Службеном листу АПВ“ бр. 34/2015 у тачки 2. став 1. мења се и гласи:

„Укупан износ бесповратних средстава који се додељују по овом конкурсу износи 50.383.850,00 динара“.

730.

ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ, ВОДОПРИВРЕДУ И ШУМАРСТВО Бул. Михајла Пупина 16, Нови Сад објављује

**ИЗМЕНУ КОНКУРСА
ЗА ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ СРЕДСТАВА ЗА ОПРЕМАЊЕ
СТОЧАРСКИХ ФАРМИ У АП ВОЈВОДИНИ У 2015. ГОДИНИ**

У Конкурсу за доделу бесповратних средстава за опремање сточарских фарми у АП Војводини у 2015. години, који је објављен у дневном листу „Данас“ 11.03.2015. године и „Службеном листу АПВ“ бр. 10/2015, у тачки 2. прва реченица мења се и гласи:

„За реализацију Конкурса за доделу бесповратних средстава за опремање сточарских фарми у АП Војводини у 2015. години, предвиђено је укупно 30.000.000,00 динара.“

731.

ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ, ВОДОПРИВРЕДУ И ШУМАРСТВО Бул. Михајла Пупина 16, Нови Сад, објављује

**ИЗМЕНЕ КОНКУРСА
ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ НАБАВКЕ
ОПРЕМЕ ЗА НАВОДЊАВАЊЕ И ИЗГРАДЊУ
ЕКСПЛОАТАЦИОНИХ
БУНАРА НА ТЕРИТОРИЈИ АП ВОЈВОДИНЕ У 2015.
ГОДИНИ**

У Конкурсу за доделу средстава за суфинансирање набавке опреме за наводњавање и изградњу експлоатационих бунара на територији АП Војводине у 2015. години који је објављен у дневном листу „Данас“ 11.03.2015. године и „Службеном листу АПВ“ бр. 10/2015 тачка 5. мења се и гласи:

„Конкурс је отворен до утрошка средстава, а закључно са 30.10.2015. године.“

732.

На основу члана 41. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ“, број 37/2014 и 54/2014), чл. 10, 22.-26. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ“, број 53/2014 и 54/2014, 29/15-ребаланс) и члана 4. Правилника о поступку доделе бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката коришћења соларне енергије за припрему топле потрошне воде у објектима јавне намене број: 115-401-4522/2015-04 од 11. августа 2015. године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. септембра 2015. године р а с п и с у ј е

**ЈАВНИ КОНКУРС
ЗА
ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА
ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА
КОРИШЋЕЊА СОЛАРНЕ ЕНЕРГИЈЕ ЗА ПРИПРЕМУ
ТОПЛЕ ПОТРОШНЕ ВОДЕ У ОБЈЕКТИМА ЈАВНЕ
НАМЕНЕ**

Средства за суфинансирање реализације пројеката коришћења соларне енергије за припрему топле потрошне воде у објектима јавне намене планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4003 Коришћење соларне енергије за припрему топле потрошне воде (ТПВ) у објектима јавне намене, 430 Гориво и енергија, на позицији 668, конто 463-трансфери осталим нивоима власти, економска класификација 4632-капитални трансфери осталим нивоима власти, извор финансирања 01 00 - приходи из буџета.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“ и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурсе).

I Право учешћа на Конкурсу и намене за које се могу користити средства

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројеката коришћења соларне енергије за припрему топле потрошне воде у објектима које користе јавне установе¹ на територији Аутономне покрајине Војводине чији је оснивач Влада Републике Србије, Аутономна покрајина Војводина или јединице локалне самоуправе, суфинансирањем:

1. набавке и монтаже нових постројења за припрему топле потрошне воде путем соларних колектора, са пратећим инсталацијама (цевоводи, арматура, бојлери, циркулационе пумпе, експанзиони судови и остала пратећа машинска и електро опрема), при чему је обавезно уградити мерно-регулациону опрему са могућношћу праћења произведене топлотне енергије у соларном систему;
2. адаптације/санације постојећег система за загревање топле потрошне воде (који као енергент за добијање топлотне енергије користи фосилно гориво као што је: земни гас, мазут, лако уље, угаљ, дрво и слично, или електричну енергију) и набавке и монтаже нових постројења за припрему топле потрошне воде путем соларних колектора, са пратећим инсталацијама (цевоводи, арматура, бојлери, циркулационе пумпе, експанзиони судови и остала пратећа машинска и електро опрема, при чему обавезно уградити мерно-регулациону опрему са могућношћу праћења произведене топлотне енергије у соларном систему;
3. реконструкције постојећег система за грејање топле потрошне воде додавањем комбиноване инсталације са соларним колекторима, како би се омогућило алтернативно и јефтиније загревање топле потрошне воде, при чему обавезно уградити мерно-регулациону опрему са могућношћу праћења произведене топлотне енергије у соларном систему;

У цену постројења наведених под тачкама 1, 2. и 3. улазе и неопходни пратећи електро радови.

Средства која се додељују не могу се користити за:

1. све врсте грађевинских радова;
2. куповину половне опреме и материјала;
3. порезе, укључујући и порез на додату вредност;
4. царинске, увозне и остале врсте административних такси;

II Циљеви пројеката

Бесповратна подстицајна средства која се додељују користе се за суфинансирање реализације пројеката коришћења соларне енергије у објектима јавних установа на територији Аутономне покрајине Војводине, при чему ће се соларна енергија користити за припрему санитарне топле потрошне воде, као и топле воде за потребе кухиње и прања веша, са циљем:

- уградње опреме која користи обновљиве изворе енергије у енергетске сврхе ради смањења трошкова за енергију и енергенте;
- смањења емисије штетних гасова у околину;

¹ Јавне установе су установе за обезбеђивање остваривања права утврђених законом и остваривања другог законом утврђеног интереса у области: образовања, науке, културе, физичке културе, ученичког и студентског стандарда, здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, социјалног осигурања, здравствене заштите животиња и јавног информисања на језицима националних мањина (Закон о јавним службама “Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94)

- афирмације коришћења обновљивих извора енергије;
- сигурнијег снабдевања енергијом;
- ревитализације постојећих система.

III Услови Конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 30.000.000,00 динара (словима: тридесетмилионадинараи 0/100);
2. Максимални износ средстава који се додељује по једном пројекту је 5.000.000,00 динара;
3. Један подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом;
4. Право учешћа на Конкурсу имају јавне установе са територије Аутономне покрајине Војводине, које је основала Република Србија, Аутономна покрајина Војводина или јединица локалне самоуправе (општина/град) са територије Аутономне покрајине Војводине;
5. Рок за подношење пријаве је 30. октобар 2015. године.

IV Начин подношења пријаве на Конкурс и обавезна документација која се подноси на Конкурс

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарнице покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној форми, искључиво на конкурсним обрасцима, који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације Секретаријата. Пријаве се подnose оверене и потписане од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве, у затвореној коверти са назнаком "НЕ ОТВАРАТИ" и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс²:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена пријава за учешће на конкурс (преузима се са сајта Секретаријата, www.psemr.vojvodina.gov.rs);
2. Потврда о регистрацији (извод из одговарајућег регистра);
3. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
4. Фотокопија картона депонованих потписа;
5. Број рачуна отвореног код Управе за трезор;
6. Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода, не старији од 30 дана од дана објаве конкурса;
7. Идејни машински и пратећи електро пројекат соларног постројења за припрему топле потрошне воде или оверена фотокопија истих, у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;
8. Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе урађене од стране лиценциране фирме ради оправданости улагања у пројекат (може се доставити као самостални документ или у саставу идејног пројекта);
9. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (Образац 1. налази се на сајту Секретаријата);
10. Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (Образац 2. налази се на сајту Секретаријата);
11. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (Образац 3. налази се на сајту Секретаријата);
12. Изјава подносиоца захтева (Образац 4. налази се на сајту Секретаријата):
 - а) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;

² Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницама означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

- б) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства;
- ц) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама.

13. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења).

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријава и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурс)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем образцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминентни стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на коју се закључује уговор

- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројекта.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсном дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсном наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemr@vojvodina.gov.rs

733.

На основу члана 41. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014 и 54/2014), чл. 10 и 22.-26. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/2014 и 54/2014, 29/15-ребаланс) и члана 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта уградње котлова са већим степеном корисног дејства у јавним установама на територији АП Војводине број: 115-401-4492/2015-01 од 10.08.2015.године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. 09. 2015. године р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за

ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА УГРАДЊЕ КОТЛОВА СА ВЕЋИМ СТЕПЕНОМ КОРИСНОГ ДЕЈСТВА У ЈАВНИМ УСТАНОВАМА

I Право учешћа на Конкурсу и намене за које се могу користити средства

Средства за суфинансирање реализације пројекта коришћења биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама, планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4002 Уградња котлова са већим степеном корисног дејства у јавним установама на територији АП Војводине, на позицији 0677, конто 463 - трансфери осталим нивоима власти, економска класификација 4632 – капитални трансфери осталим нивоима власти, извор финансирања 01 00 - приход из буџета.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у “Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине” и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурс).

Право учешћа на конкурсима имају јавне установе¹ које је основала Република Србија, Аутономна покрајина Војводина, односно јединица локалне самоуправе са територије АП Војводине.

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројекта уградње котлова са већим степеном корисног дејства у јавним установама, које користе јавне установе на територији Аутономне Покрајине Војводине из става 3. овог Конкурса, и то за:

- набавку и монтажу нових котлова на фосилно гориво (природни гас, мазут, лако уље, угаљ и сл.), са већим степеном корисног дејства и пратећом опремом у примарној топлотној подстанци (измењивачи топлоте, циркулационе пумпе, експанзиони судови, аутоматика за регулацију температуре и остала пратећа машинска и електро опрема);

У претходно наведену цену постројења, улазе и неопходни пратећи електро радови за аутоматизован или полуаутоматизован рад котловског постројења.

Средства која се додељују не могу се користити за:

1. све врсте грађевинских радова;
2. куповину половне опреме и материјала;
3. порезе, укључујући и порез на додату вредност;
4. царинске, увозне и остале врсте административних такси.

II Циљеви пројекта

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројекта уградње котлова са већим степеном корисног дејства у јавним установама, на територији Аутономне Покрајине Војводине, са циљем:

- уградње енергетски ефикасније опреме са већим степеном корисног дејства, ради смањења трошкова за енергију и енергенте;
- смањења потрошње фосилних горива;
- смањења емисије штетних гасова у околину;
- ревитализације постојећих система за грејање у наведеним установама.

III Услови конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 10.000.000,00 динара (словима: тридесетпетмилионадинара);

¹ Јавне установе су установе за обезбеђивање остваривања права утврђених законом и остваривања другог законом утврђеног интереса у области: образовања, науке, културе, физичке културе, ученичког и студентског стандарда, здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, социјалног осигурања, здравствене заштите животиња и јавног информисања на језицима националних мањина (Закон о јавним службама “Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94)

2. Максимални износ средстава која се додељују по једном пројекту је 5.000.000,00 динара;
3. Право учешћа на конкурсима имају јавне установе са територије АП Војводине, које је основала Република Србија, АП Војводина или јединица локалне самоуправе (општина/град) са територије АП Војводине;
4. Један подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом;
5. Рок за подношење пријаве је 30. 10. 2015. године.

IV Документација која се подноси на конкурс и начин подношења пријаве

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарнице покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној форми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације (сајта) Секретаријата. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са назнаком "НЕ ОТВАРАТИ" и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс²:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена Пријава за учешће на Конкурсу (преузима се са сајта Секретаријата, www.psemr.vojvodina.gov.rs);
2. Потврда о регистрацији (извод из одговарајућег регистра);
3. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
4. Фотокопија картона депонованих потписа;
5. Број рачуна отвореног код Управе за трезор;
6. Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;
7. Идејни машински и пратећи електро пројекат нове котларнице са предмером и предрачуном (уколико се реализује део/фаза пројекта, неопходно је доставити предмер и предрачун за тај део/фазу пројекта, који ће се реализовати након доделе средстава; фаза мора бити функционална целина) у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;
8. Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе исплативости уградње новог котла; у изводу мора бити дата укупна годишња потрошња топлотне енергије са постојећим и новим решењем (у kWh), укупна годишња уштеда топлотне енергије применом новог решења (у kWh и у %), укупна годишња емисија CO₂ са постојећим и новим решењем (у тонама), укупно годишње смањење емисије CO₂ применом новог решења (у тонама и у %), укупна вредност инвестиције као и период отплате инвестиције;
9. Уколико се уграђује катао на природни гас, доставити копију уговора са дистрибутером гаса или доказ о постајању прикључка на дистрибутивну гасну мрежу;
10. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
11. Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
12. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);

² Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницама означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

13. Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
 - a) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;
 - b) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства;
 - c) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама;
14. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења).

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријава и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурсима)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем обрасцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке).

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминентни стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар у име Секретаријата закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројекта.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсном дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсном наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemr@vojvodina.gov.rs.

734.

На основу члана 41. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014 и 54/2014), чл. 10 и 22.-26. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/2014 и 54/2014, 29/15-ребаланс) и члана 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за финансирање реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара број: 115-401-4495/2015-01 од 10.08.2015. године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. септембра 2015. године р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за

ДОДЕЛИ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА РЕКУЛТИВАЦИЈЕ НАПУШТЕНИХ КОПОВА БЕЗ ТИТУЛАРА

I Право учешћа на конкурс и намене за које се могу користити средства

Средства за финансирање реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара, планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4007 рекултивација напуштених копова без титулара, 430 Гориво и енергија, на позицији 688, конто 463 - трансфери осталим нивоима власти, економска класификација 4632 - капитални трансфери осталим нивоима власти, извор финансирања 01 00 - приход из буџета.

Средства се додељују локалним самоуправама (градовима/општинама) и месним заједницама на територији Аутономне покрајине Војводине у циљу реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у “Службеном листу Аутономне покрајине Војводине” и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурс).

Право учешћа на конкурс имају локалне самоуправе (градови/општине) и месне заједнице на територији Аутономне покрајине Војводине.

Бесповратна средства која се додељују могу се користити за финансирање реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара који се налазе на територији локалних самоуправа (градова/општина) и месних заједница на територији Аутономне покрајине Војводине.

II Циљеви пројекта

Бесповратна подстицајна средства која се додељују ће се користити за финансирање реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара на територији АП Војводине са циљем:

- трајног отклањања штетних последица насталих експлоатацијом минералних сировина,
- обезбеђивање вишенаменског коришћења рекултивисаних простора,
- спречавања негативних утицаја на животну средину,
- промоције одрживог развоја јединица локалне самоуправе и месних заједница,
- унапређења услова живота становника локалне заједнице

III Услови конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 30.000.000,00 динара (словима: тридесетмилионадинара и 00/100);
2. Максимални износ средстава која се додељују по једном пројекту је 4.000.000,00 динара
3. Право учешћа на конкурс имају локалне самоуправе (градови/општине) и месне заједнице на територији Аутономне покрајине Војводине.
4. Подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом
5. Рок за подношење пријаве је 30. октобар 2015. године.

IV Документација која се подноси на конкурс и начин подношења пријаве

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној фор-

ми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације (сајта) Секретаријата. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са знаком "НЕ ОТВАРАТИ" и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс¹:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена Пријава за учешће на конкурс (преузима се са сајта Секретаријата)
2. Извод из одговарајућег регистра;
3. Овлашћење за заступање града/општине односно месне заједнице;
4. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
5. Фотокопија картона депонованих потписа;
6. Број рачуна отвореног код Управе за трезор (у Пријаву уписати уплатни рачун за капиталне трансфере, у ужем смислу, од АП Војводине и позив на број)
7. Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;
8. Оригинални извод листа непокретности са свим прилозима, из кога се утврђује власништво односно службеност на земљишту
9. Акт надлежног органа за урбанизам да је коначна намена простора усклађена са одговарајућим урбанистичким плановима односно мишљење надлежног органа за послове урбанизма да постоје технички услови за реализацију планираних радова;
10. Пројекат санације и рекултивације урађен од стране овлашћене организације која испуњава услове из члана 54. Закона о рударству и геолошким истраживањима („Сл. гласник РС" бр. 88/11), а који нарочито садржи: опис затеченог стања, са геодетским снимком, врсту и обим пројектованих радова, циљеве и ефекте у виду природних и вредносних показатеља и параметара који се постижу њиховом реализацијом, износ укупних средстава потребних за извођење радова, динамику извођења радова, начин праћења реализације пројекта;
11. Изјава којом се Градоначелник/председник Општине обавезује да ће средства за финансирање рекултивације уплатити на рачун месне заједнице у предвиђеном року – НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ, (Подносилац пријаве коме је додељен уговор дужан је да приликом закључења уговора достави изјаву на образцу који се налази на сајту Секретаријата);
12. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
13. Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
14. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
15. Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
 - а) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;
 - б) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства;
 - в) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама;

¹ Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницима означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

16. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења).

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријава и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које пристигну након истека рока предвиђеног у конкурс)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем образцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке
- уколико се напуштени коп налази унутар активног експлоатационог поља.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису, до расписивања овог Конкурса, поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминенти стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар у име Секретаријата закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (изводе из банака, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију), овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројеката.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсном дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсном наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemg@vojvodina.gov.rs

735.

На основу члана 16. став 2, члана 24. и 41. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014) а у вези са чланом 10. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/14,54/14 – исправка и 29/15-ребаланс), покрајински секретар за енергетику и минералне сировине доноси у вези са чланом 63. Закона о ефикасном коришћењу енергије (“Сл. гласник РС”, број 25/2013), сходно члану 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката енергетски одрживих фарми – пречишћен текст, број: 115-401-3774/2014-01 од 21. октобра 2014. године и 115-401-3774/2014-01/1 од 25. јуна 2015. године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. септембар 2015. године
р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за

**ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА
ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ
ПРОЈЕКТА ЕНЕРГЕТСКИ ОДРЖИВИХ ФАРМИ****I Право учешћа на Конкурсу и намене за које се могу користити средства**

Средства за суфинансирање реализације пројеката енергетски одрживих фарми, планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4007 Енергетски одрживе фарме, 430 Гориво и енергија, на позицији 672, конто 454-субвенције приватним предузећима, економска класификација 4542-капиталне субвенције приватним предузећима, извор финансирања 01 00 - приход из буџета.

Средства се додељују земљорадничким задругама, регистрованим пољопривредним газдинствима, привредним друштвима и предузетницима регистрованим за узгој животиња, са седиштем на територији Аутономне Покрајине Војводине, у циљу реализације пројеката енергетски одрживих фарми.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у “Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине” и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemg.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурс).

Право учешћа на конкурсима имају земљорадничке задруге, регистрована пољопривредна газдинства, привредна друштва и предузетници регистровани за узгој животиња, са седиштем на територији Аутономне Покрајине Војводине.

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за реализацију пројеката: загревања, хлађења и вентилације објеката на фармама животиња, коришћењем обновљивих извора енергије, суфинансирањем:

- А) набавке и монтаже нових постројења (котлова) за сагоревање биомасе са пратећим инсталацијама (димњаци, систем за аутоматизовано или полуаутоматизовано ложење, цевоводи, арматура, бојлери, акумулатори топлоте, циркулационе пумпе, експанзиони судови и остала пратећа машинска и електро опрема) или реконструкције/адаптације постојећих система за грејање, који производе топлотну енергију из фосилних горива (земни гас, мазут, лако уље, електрична енергија, угаљ и сл.) додавањем новог котловског постројења за примарно коришћење биомасе у енергетске сврхе, које ће бити у могућности да ради као водеће или у случају потребе ради паралелно са постојећим котловима, уколико исти задовољавају у техничком смислу;
- Б) набавке и монтаже фотонапонских соларних панела са пратећом опремом, за аутономно генерисање и напајање електричном енергијом објеката фарме, а да при томе соларна електрана није прикључена на систем за дистрибуцију електричне енергије;
- Ц) комбиноване набавке и монтаже постројења за сагоревање биомасе и соларних панела, са условима као у тачкама А) и Б)

У цену постројења наведених под тачкама А), Б), и Ц) улазе машински и неопходни пратећи електро радови.

Средства која се додељују не могу се користити за:

1. све врсте грађевинских радова;
2. куповину половне опреме и материјала;
3. порезе, укључујући и порез на додату вредност;
4. царинске, увозне и остале врсте административних такси;

II Циљеви пројекта

Бесповратна подстицајна средства, која се додељују, користеће се за суфинансирање реализације пројеката енергетски одрживих фарми, на територији Аутономне покрајине Војводине са циљем:

- подршке руралном развоју, кроз повећање енергетске самосталности, смањење потрошње енергије на фармама а тиме и трошкова који све више оптерећују примарну производњу код узгоја животиња;
- унапређења и осавремењивања пољопривредне производње кроз: ревитализацију постојећих система за загревање, хлађење и вентилацију на фармама, као и примену савремених расположивих технологија у производњи;
- повећања конкурентности пољопривредних производа, кроз смањење трошкова производње-услед смањења трошкова потрошње енергије по јединици производа;
- побољшања енергетске ефикасности кроз смањење потрошње енергије за исти обим и квалитет производње или повећање обима и квалитета производње;
- смањења емисије штетних гасова у околину;
- сигурнијег снабдевања енергијом;
- афирмације коришћења обновљивих извора енергије.

III Услови конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 35.000.000,00 динара (словима: тридесетпетмилионадинара);
2. Максимални износ средстава која се додељују по једном пројекту је под А) 5.000.000,00 динара, под Б) 2.500.000,00 динара, под Ц) 6.500.000,00 динара;
3. Право учешћа на конкурс имају земљорадничке задруге, регистрована пољопривредна газдинства, привредна друштва и предузетници регистровани за узгој животиња, са седиштем на територији Аутономне Покрајине Војводине.
4. Подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом;
5. Рок за подношење пријаве је 30. октобар 2015. године.

IV Документација која се подноси на конкурс и начин подношења пријаве

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној форми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације (сајта) Секретаријата. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са назнаком "НЕ ОТВАРАТИ" и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне Покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс садржи¹:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена пријава за учешће на конкурс (преузима се са сајта Секретаријата, www.psemg.vojvodina.gov.rs);
2. Доказ о регистрацији (оверени извод из регистра Агенције за привредне регистре, односно извод из регистра пољопривредних газдинстава које издаје Управа за трезор - не старији од 30 дана);
3. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју (осим за регистрована пољопривредна газдинства која нису у систему ПДВ-а);
4. Фотокопија картона депонованих потписа (за привредна друштва, предузетнике и земљорадничке задруге);
5. Доказ о отвореном рачуну у пословној банци (назив рачуна, назив банке код које се води рачун, број рачуна који је издала и оверила банка у којој се води);
6. Доказ о власништву објеката-помоћног објекта, односно уколико није власник објеката, мора имати уговор о закупу истих, који обухвата период од минимално 12 година од момента објављивања конкурса;

¹ Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницама означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

7. Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне Пореске управе самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;
8. биланс успеха и стања за последње две године (за земљорадничке задруге и привредна друштва);
9. Потврда о броју грла (животиња) за одговарајућу категорију, издата од стране надлежне ветеринарске службе;
10. - Када се конкурише за средства из члана 2. под тачком А) доставити: машински и електро пројекат изградње нове котларнице на биомасу или реконструкције/адаптације постојеће котларнице, са извршеном техничком контролом или оверена копија истих, у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;
 - Када се конкурише за средства из члана 2. под тачком Б) доставити: електро пројекат изградње фотонапонског соларног система;
 - Када се конкурише за средства из члана 2. под тачком Ц) доставити: машински и електро пројекат изградње нове котларнице на биомасу или реконструкције/адаптације постојеће котларнице, као и електро пројекат изградње фотонапонског соларног система;
11. Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе урађене од стране лиценциране фирме, ради оправданости улагања у пројекат (може се доставити као самостални документ или у саставу пројекта);
12. Потврда надлежне електродистрибуције да објекат није прикључен на електро дистрибутивну мрежу и трошковник (надлежне електродистрибуције) прикључка објекта на електродистрибутивну мрежу; - Достављају подносиоци пријава када конкуришу за средства из члана 2. под тачком Б) и Ц) ;
13. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
14. Изјава да се против подносиоца захтева не води парнични, односно кривични поступак по основу раније остварених подстицаја, субвенција и кредита (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
15. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
16. Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата):
 - а) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;
 - б) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом утрошити додељена средства;
 - ц) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама;
17. Изјава подносиоца захтева да ће произведену електричну енергију из соларних панела користити искључиво за сопствене потребе и да произведену електричну енергију неће испоручивати у јавну дистрибутивну мрежу (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);- Достављају подносиоци пријава када конкуришу за средства из члана 2. под тачком Б) и Ц) ;
18. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења у складу са Законом).

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурс)

- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем обрасцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код пословне банке, које садрже неразумљиве и нечитке податке.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истега уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминентни стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменског и законитог утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (изводе из банака, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројеката.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет уговора, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсном дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсном наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemrg@vojvodina.gov.rs.

736.

На основу члана 41. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014 и 54/2014), чл. 10 и 22.-26. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/2014 и 54/2014, 29/15-ребаланс) и члана 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката примене топлотних пумпи за загревање/хлађење објеката јавне намене број: 115-401-4491/2015-01 од 10.08.2015. године (у даљем тексту: Правилник), **ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ** Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30.09.2015. године **р а с п и с у ј е**

ЈАВНИ КОНКУРС

за

ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА ПРИМЕНЕ ТОПЛОТНИХ ПУМПИ ЗА ЗАГРЕВАЊЕ/ХЛАЂЕЊЕ ОБЈЕКТА ЈАВНЕ НАМЕНЕ

Средства за суфинансирање реализације пројеката примене топлотних пумпи за загревање/хлађење објеката јавне намене, планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4010 Примена топлотних пумпи за загревање/хлађење јавних објеката, на позицији 0675, конто 451-субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама, економска класификација 4512-капиталне субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама, извор финансирања 01 00 - приход из буџета.

Средства се додељују јавним установама¹, које је основала Република Србија, Аутономна покрајина Војводина, односно јединица локалне самоуправе са територије АП Војводине, у циљу реализације пројеката примене топлотних пумпи за загревање/хлађење објеката јавне намене.

¹ Јавне установе су установе за обезбеђивање остваривања права утврђених законом и остваривања другог законом утврђеног интереса у области: образовања, науке, културе, физичке културе, ученичког и студентског стандарда, здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, социјалног осигурања, здравствене заштите животиња и јавног информисања на језицима националних мањина (Закон о јавним службама “Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94)

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у “Службеном листу Аутономне покрајине Војводине” и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурс).

I Право учешћа на Конкурсу и намене за које се могу користити средства

Право учешћа на конкурсима имају јавне установе са територије Аутономне покрајине Војводине, које је основала Република Србија, Аутономна покрајина Војводина или јединица локалне самоуправе (општина/град) са територије Аутономне покрајине Војводине.

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројеката примене топлотних пумпи са коришћењем енергије воде или тла за загревање/хлађење у објектима које користе јавне установе на територији Аутономне Покрајине Војводине чији је оснивач Влада Републике Србије, Аутономна Покрајина Војводина или јединице локалне самоуправе, суфинансирањем:

- 1) набавке и монтаже нових постројења са топлотним пумпама за рад у моновалентном режиму (топлотна пумпа покрива целокупне потребе за грејањем/хлађењем објекта), са пратећим инсталацијама (цевоводи, грејна тела, арматура, бојлери, циркулационе пумпе, експанзиони судови и остала пратећа машинска и електро опрема);
- 2) адаптације/реконструкције постојећег система за грејање/хлађење, уградњом топлотне пумпе за рад у бивалентном режиму (топлотна пумпа покрива основно грејно оптерећење док систем са конвенционалним извором топлоте покрива вршна оптерећења, са пратећом машинском и електро опремом;

У цену постројења наведених под тачкама 1) и 2) овог члана, улазе и неопходни пратећи електро радови.

Средства која се додељују не могу се користити за:

- све врсте грађевинских радова;
- куповину половне опреме и материјала;
- порезе, укључујући и порез на додату вредност;
- царинске, увозне и остале врсте административних такси;

II Циљеви пројекта

Бесповратна подстицајна средства која се додељују користе се за суфинансирање реализације пројеката коришћења енергије воде или тла применом топлотних пумпи у објектима јавних установа на територији Аутономне Покрајине Војводине, при чему ће се добијена енергија користити за потребе грејања / хлађења објеката, као и припрему санитарне топле потрошне воде, са циљем:

- уградње опреме која користи обновљиве изворе енергије у енергетске сврхе ради смањења трошкова за енергију и енергенте;
- смањења емисије штетних гасова у околину;
- афирмације коришћења обновљивих извора енергије;
- сигурнијег снабдевања енергијом;
- смањења зависности од увоза фосилних горива;
- ревитализације постојећих система.

III Услови конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 30.000.000,00 динара (словима: тридестмилионадинара и 00/100);
2. Максимални износ средстава која се додељују по једном пројекту је 10.000.000,00 динара
3. Право учешћа на конкурсима имају јавне установе са територије АП Војводине, које је основала Република Србија, АП Војводина или јединица локалне самоуправе (општина/град) са територије АП Војводине;

4. Подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом;
5. Рок за подношење пријаве је 30.10. 2015. године.

IV Документација која се подноси на конкурс и начин подношења пријаве

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној форми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације (сајта) Секретаријата. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са назнаком “НЕ ОТВАРАТИ” и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс²:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена пријава за учешће на конкурс (преузима се са сајта Секретаријата, www.psemr.vojvodina.gov.rs/);
2. Потврда о регистрацији (извод из одговарајућег регистра);
3. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
4. Фотокопија картона депонованих потписа;
5. Број рачуна отвореног код Управе за трезор;
6. Уверење Пореске управе да је измирио доселе порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;
7. Идејни машински и пратећи електро пројекат постројења топлотне пумпе вода-вода или земља-вода за загревање/хлађење објеката јавне намене са предмером и предрачуном или оверена фотокопија, у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;
8. Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе урађене од стране лиценциране фирме ради оправданости улагања у пројекат (може се доставити као самостални документ или у саставу идејног пројекта);
9. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
10. Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
11. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
12. Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата):
 - а) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;
 - б) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства;
 - ц) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама.
13. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења (меница, менично овлашћење и захтев за регистрацију менице) у складу са Законом) (образци меничног овлашћења и захтева за регистрацију менице налазе на сајту Секретаријата).

² Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницама означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријава и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не смаatraју уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурсу)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсном предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем обрасцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошеним додељеним средствима.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминенти стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар у име Секретаријата закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројеката.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсу дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима који се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсу наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemr@vojvodina.gov.rs

737.

На основу члана 16. став 2, члана 24. и 41. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014) а у вези са чланом 10. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/14,54/14 – исправка и 29/15-ребаланс), покрајински секретар за енергетику и минералне сировине доноси сходно члану 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката невладиних организација и непрофитних институција у 2015. години, за унапређење сазнања деце у предшколским установама, као и ученика основних и средњих школа на подручју Аутономне покрајине Војводине о ефикасном коришћењу енергије, број: 115-401-724/2013-01 од 06. јуна 2013. године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. септембра 2015. године р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за

ДОДЕЛУ БЕСПОВАТНИХ СРЕДСТАВА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ И СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА НЕВЛАДИНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА И НЕПРОФИТНИХ ИНСТИТУЦИЈА У 2015. ГОДИНИ, ЗА УНАПРЕЂЕЊЕ САЗНАЊА ДЕЦЕ У ПРЕДШКОЛСКИМ УСТАНОВАМА, КАО И УЧЕНИКА ОСНОВНИХ И СРЕДЊИХ ШКОЛА НА ПОДРУЧЈУ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ О ЕФИКАСНОМ КОРИШЋЕЊУ ЕНЕРГИЈЕ

I Право учешћа на конкурсу

Конкурс је намењен финансирању и суфинансирању пројеката невладиних организација и непрофитних институција са седиштем на територији АП Војводине.

Средства за наведену намену су обезбеђена Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2015. годину¹, на позицији 526, конто 481-дотације невладиним организацијама, економска класификација 4819-дотације осталим непрофитним институцијама, из извора финансирања 01 00 приходи из буџета.

II Циљеви пројеката

Бесповратна средства која се додељују могу се користити за финансирање и суфинансирање пројеката невладиних организација и непрофитних институција са седиштем на територији АП Војводине, који имају за циљ:

- подстицање активности предшколских установа, основних и средњих школа, којима се код деце и ученика оспособљавају "енергетска свест" у смислу позитивног и одговорног коришћења енергије (у свом дому, школи и сл.)
- подстицање деце и ученика на промишљање својих уобичајених и свакодневних поступака и сугерисање на промене понашања у циљу рационалне употребе енергије (искључивање расвете и непотребно укључених уређаја, потрошња воде и сл.)
- едукација деце и ученика да начин на који трошимо енергију има директан и индиректан утицај на околину и климатске промене ("стаклене баште", пораст просечних годишњих температура, пораст нивоа мора, честе екстремне временске прилике попут урагана ветрова и поплава, тропских врућина, хладних зима и сл.)
- подршка програма који подстичу децу и ученике на размишљање о томе да сваки појединац личном бригом о коришћењу енергије, променом понашања, мењањем лоших навика и рационалном употребом енергије, може допринети заштити животне средине и бољем животу на Земљи
- едукација деце и ученика о идеји коришћења енергије из обновљивих извора, као и о свим позитивним аспектима и утицају коришћења обновљивих извора енергије
- подстицање и афирмисање рада непрофитних организација и удружења грађана које имају јасан концепт и план за унапређење знања и едукацију о обновљивим изворима енергије и рационалној употреби енергије;

III Услови конкурса:

1. Укупан износ за расподелу средстава је 4.000.000,00 динара (словима: четиримилионадинара и 00/100);
2. Максималан износ средстава који може бити одобрен по пројекту износи 400.000,00 динара;
3. Једна организација може да конкурише само са једним пројектом;
4. Уколико се пројекат реализује у партнерству, неопходан је споразум или протокол о сарадњи;
5. Пројекат не може трајати краће од 60 дана
6. Пројекат мора бити реализован до 01. јуна 2016. године;
7. Износ хонорара не може да прелази 20% максималног бруто износа укупно добијених средстава овим Конкурсом;
8. Опремање ће бити подржано само уколико је неопходно да би пројекат могао да се реализује;
9. Рок за подношење пријаве је 30. октобар 2015. године.

IV Документација која се подноси на конкурс и начин подношења пријаве

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници покрајинских органа управе у Новом Саду или се упућују поштом, обавезно у писменој форми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације Секретаријата. Пријаве се подносе у два примерка, оверене и потписане од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве, у затвореној конверти са назнаком "НЕ ОТВАРАТИ" и назива конкурса, на адресу:

¹ Покрајинска скупштинска одлука о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број: 53/14, 54/14 – исправка и 29/15-ребаланс)

Влада Аутономне Покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс садржи:

1. ОБАВЕЗНИ ДЕО и то:

1. попуњену, потписану и печатом оверену пријаву за учешће на конкурс (образац пријаве се може преузети са интернет презентације Секретаријата, или лично у Секретаријату)
2. доказ о регистрацији организације (оверени извод из Агенције за привредне регистре, не старији од 30 дана)
3. оверену фотокопију извода из статута удружења у коме је утврђено да се циљеви удружења остварују у области у којој се програм реализује;
4. фотокопију картона депонованих потписа
5. фотокопију личне карте одговорног лица
6. образац "Листа чланова удружења"
7. званичан доказ о отвореном рачуну у пословној банци (назив рачуна, назив банке код које се води рачун; број рачуна који је издала и оверила банка у којој се води)
8. фотокопију решења о пореском идентификационом броју
9. план активности удружења за 2015. годину
10. пројекат са јасно дефинисаном пројектном идејом, циљевима и активностима, планом рада, именима реализатора, именима или називима корисника едукације, роковима, индикаторима за праћење спровођења, индикаторима за евалуацију успешности
11. детаљан финансијски план трошкова за реализацију пројекта (буџет пројекта, прилог 1, у три примерка)
12. биографије координатора пројекта
13. уколико је успостављена сарадња на пројекту са партнерским организацијама, обавезно је приложити споразум или протокол о сарадњи, оверене сагласности партнерских организација о спремности за учешће у пројекту, оверене изјаве учесника који су сагласни да учествују у пројекту (са потписима и основним подацима из личне карте)
14. целокупни предлог пројекта у електронској форми (CD, DVD)

2. НЕОБАВЕЗНИ ДЕО и то:

1. препоруке (нпр. локалне управе, институција, других донатора и спонзора и сл.)
2. брошуре, материјали, публикације, новински чланци, остала документација која илуструје рад организације;

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријаве и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које пристигну након истека рока предвиђеног у конкурс)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурс предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем образцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Критеријуми за расподелу средстава:

Средства се додељују за финансирање и суфинансирање директних и индиректних трошкова исказаних буџетом предлога пројекта (прилог 1- табела буџета пројекта).

Приликом доношења одлуке о додели средстава крајњим корисницима примењују се следећи критеријуми:

- просторни карактер и значај пројекта (локални, међуопштински, регионални и сл.)
- временско трајање пројекта
- планирани број учесника
- планирани медијски публицитет (телевизијски и радио-преноси или снимци, извештавање штампе и други начини презентације)
- планиране пратеће и накнадне активности (организовање такмичења, представљање победника, издавање брошура и других публикација и сличне активности)
- остале активности, манифестације и приредбе које планира да организује подносилац пријаве у циљу реализације пројекта
- суфинансирање пројекта из других извора
- износ директних и индиректних трошкова (износ хонорара не може да прелази 20% максималног бруто износа укупно добијених средстава по конкурс)
- претходно искуство и компетентност у реализацији програма и пројеката у овој области
- опремљеност реализатора пројекта (опремање ће бити подржано само уколико је неопходно да би пројекат могао да се реализује);

VI Врсте прихватљивих (директних и индиректних) трошкова и неприхватљивих трошкова

Прихватљиви трошкови (директни и индиректни) за спровођење активности по овом конкурс су:

- трошкови ангажовања стручних предавача (износ хонорара свих реализатора не може да прелази 20% укупно добијених средстава по конкурс);
- трошкови закупа простора за одржавање едукација (предавања, презентација, радионица, представа и сл.), трошкови хране и пића полазника едукација, повезани материјални трошкови - максимално 25% укупно добијених средстава по конкурс;
- Трошкови израде информативних материјала (брошура, лифлета, радних свесака, позивница и сл.) - максимално 25% укупно добијених средстава по конкурс;
- Путни и трошкови смештаја за предаваче и координаторе пројекта (током спровођења активности предвиђених пројектом) - максимално 20% укупно добијених средстава по конкурс;
- Трошкови канцеларијског материјала и друге опреме неопходне за спровођење активности предвиђених пројектом - максимално 10% од укупне вредности пројекта.

Неприхватљиви трошкови:

- плате запослених код подносиоца пријаве;
- ненаменски трошкови (који нису директно везани за спровођење активности наведених овом конкурс);
- таксе, ПДВ, накнаде и друге дажбине према државним предузећима и институцијама.

VII Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном докумен-

тацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминенти стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Комисија сачињава предлог о додели средстава на основу Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката штедљиве унутрашње расвете у јавним установама, који се налази на сајту Секретаријата www.psemr.vojvodina.gov.rs

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VIII Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава покрајинска секретарка у име Секретаријата закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

IX Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројеката.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсима дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном конкурсима наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсом могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине позивом путем електронске поште psemr@vojvodina.gov.rs

738.

На основу члана 41. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинској управи („Службени лист АПВ”, број 37/2014 и 54/2014), чл. 10 и 22-26. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину („Службени лист АПВ”, број 53/2014 и 54/2014, 29/15-ребаланс) и члана 4. Правилника о додели бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројеката коришћења биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама број: 115-401-4523/2015-04 од 11.08.2015.године (у даљем тексту: Правилник), ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ Булевар Михајла Пупина број 16, Нови Сад Дана: 30. 09. 2015. године р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за

ДОДЕЛУ БЕСПОВРАТНИХ ПОДСТИЦАЈНИХ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА КОРИШЋЕЊА БИОМАСЕ ЗА ПРОИЗВОДЊУ ТОПЛОТНЕ ЕНЕРГИЈЕ У ЈАВНИМ УСТАНОВАМА

I Право учешћа на Конкурсу и намене за које се могу користити средства

Средства за суфинансирање реализације пројеката коришћења биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама, планирана су Финансијским планом Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине за 2015. годину, Пројекат 4004 Коришћење биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама, на позицији 0669, конто 463-трансфери осталим нивоима власти, економска класификација 4632 – капитални трансфери осталим нивоима власти, извор финансирања 01 00 - приход из буџета.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса. Текст јавног конкурса објављује се у “Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине” и на интернет страници Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Секретаријат) <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/> (у даљем тексту: Конкурс).

Право учешћа на конкурсима имају јавне установе¹ које је основала Република Србија, Аутономна покрајина Војводина, односно јединица локалне самоуправе са територије АП Војводине.

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројеката коришћења биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама, које користе јавне установе на територији Аутономне Покрајине Војводине и то за:

А) набавку и монтажу нових постројења (котлова) за сагоревање биомасе са пратећим инсталацијама (димњаци, систем за аутоматизовано или полуаутоматизовано ложење, цевоводи, арматура, бојлери, акумулатори топлоте, циркулационе пумпе, експанзиони судови и остала пратећа машинска и електро опрема);

1 Јавне установе су установе за обезбеђивање остваривања права утврђених законом и остваривања другог законом утврђеног интереса у области: образовања, науке, културе, физичке културе, ученичког и студентског стандарда, здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, социјалног осигурања, здравствене заштите животиња и јавног информисања на језицима националних мањина (Закон о јавним службама “Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94)

2 Препоручује се да документација буде достављена у регистратору, на начин да чини целину са страницама означеним њиховим редним бројем и увезана на начин да се онемогући накнадно вађење и уметање листова

Б) адаптацију постојећих система за грејање, који производе топлотну енергију из фосилних горива (земни гас, мазут, лако уље, електрична енергија, угаљ и сл.) и додавање новог котловског постројења за примарно коришћење биомасе у енергетске сврхе, које ће бити у могућности да ради као водеће или у случају потребе ради паралелно са постојећим котловима, уколико исти задовољавају у техничком смислу.

У цену постројења наведених под тачкама А) и Б) улазе и неопходни пратећи електро радови за аутоматизован или полуаутоматизован рад котловског постројења, како би се омогућио аутономан или комбинован рад у случају потребе (недостатак горива, квар на уређајима итд.)

Средства која се додељују не могу се користити за:

1. све врсте грађевинских радова;
2. куповину половне опреме и материјала;
3. порезе, укључујући и порез на додату вредност;
4. царинске, увозне и остале врсте административних такси.

II Циљеви пројекта

Бесповратна подстицајна средства која се додељују могу се користити за суфинансирање реализације пројеката коришћења биомасе у енергетске сврхе у јавним установама на територији Аутономне Покрајине Војводине са циљем:

- уградње енергетски ефикасније опреме за коришћење биомасе у енергетске сврхе, ради смањења трошкова за енергију и енергенте;
- смањења увозне зависности коришћења фосилних горива;
- повећања енергетске самосталности у наведеним установама;
- смањења емисије штетних гасова у околину;
- афирмације коришћења обновљивих извора енергије;
- ревитализације постојећих система за грејање у наведеним установама.

III Услови конкурса

1. Укупан износ за расподелу средстава је 35.000.000,00 динара (словима: тридесетпетмилионадинара);
2. Максимални износ средстава која се додељују по једном пројекту је 10.000.000,00 динара
3. Право учешћа на конкурсима имају јавне установе са територије АП Војводине, које је основала Република Србија, АП Војводина или јединица локалне самоуправе (општина/град) са територије АП Војводине;
4. Један подносилац захтева може да конкурише само са једним пројектом;
5. Рок за подношење пријаве је 30. 10. 2015. године.

IV Начин подношења пријаве на Конкурс и обавезна документација која се подноси на Конкурс

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници покрајинских органа управе у Новом Саду, Булевар Михајла Пупина бр. 16, или се упућују поштом, обавезно у писаној форми искључиво на конкурсним обрасцима који се могу преузети у Секретаријату или са интернет презентације (сајта) Секретаријата. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са називом “НЕ ОТВАРАТИ” и називом конкурса, на адресу:

Влада Аутономне покрајине Војводине
Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине
Булевар Михајла Пупина број 16
21000 Нови Сад

Документација која се подноси на конкурс²:

1. Попуњена, потписана и печатом оверена Пријава за учешће на Конкурсу (преузима се са сајта Секретаријата, www.psemr.vojvodina.gov.rs/);

2. Потврда о регистрацији (извод из одговарајућег регистра);
3. Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
4. Фотокопија картона депонованих потписа;
5. Број рачуна отвореног код Управе за трезор;
6. Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;
7. Идејни машински и пратећи електро пројекат нове котларнице на биомасу са предмером и предрачуном (уколико се реализује део/фаза пројекта, неопходно је доставити предмер и предрачун за тај део/фазу пројекта, који ће се реализовати након доделе средстава), у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;
8. Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе исплативости уградње новог котла; у изводу мора бити дата укупна годишња потрошња топлотне енергије са постојећим и новим решењем (у kWh), укупна годишња уштеда топлотне енергије применом новог решења (у kWh и у %), укупна годишња емисија CO₂ са постојећим и новим решењем (у тонама), укупно годишње смањење емисије CO₂ применом новог решења (у тонама и у %), укупна вредност инвестиције као и период отплате инвестиције;
9. Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Секретаријату, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
10. Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
11. Изјава о досадашњем коришћењу средстава Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине у последње 3 године (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
12. Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве се налази на сајту Секретаријата);
 - a) да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта;
 - b) да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства;
 - c) да ће се Секретаријату достављати извештаји у складу са уговорним обавезама;
13. Средство финансијског обезбеђења којим подносилац пријаве обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза НЕ ПОДНОСИ СЕ УЗ ПРИЈАВУ (Подносилац пријаве коме је додељен уговор је дужан да, приликом закључења уговора, достави средство финансијског обезбеђења).

Секретаријат задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Пријава и приложена документација не враћају се подносиоцима.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурсу)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)
- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (e-mail), пријаве које нису поднете на одговарајућем образцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке.

Неће се такође узимати у разматрање пријаве оних субјеката који су користили средства Покрајинског секретаријата за енергетику и минералне сировине, а у случају истека уговореног рока нису поднели Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине финансијске и друге обавезне извештаје о утрошку додељених средстава.

V Одлучивање о додели средстава

Покрајински секретар за енергетику и минералне сировине (у даљем тексту: Покрајински секретар) решењем образује посебну конкурсну комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава (у даљем тексту: Комисија). Чланови Комисије се именују из редова запослених у Секретаријату, а могу бити ангажовани и еминентни стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Покрајински секретар разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Секретаријата.

VI Уговор о додели средстава

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.

Након доношења одлуке о додели средстава Покрајински секретар у име Секретаријата закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату
- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности

VII Праћење извршавања уговора

Корисник средстава је обавезан да Секретаријату поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Двалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Административну контролу Извештаја спроводи Секретаријат, контролом извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Покрајински секретар решењем образује посебну комисију из редова запослених у Секретаријату за вршење мониторинга и непосредне контроле реализације Пројеката.

Средства из буџета Аутономне покрајине Војводине која су предмет Конкурса, подлежу контроли примене закона у области материјално-финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава, коју обавља служба буџетске инспекције Аутономне покрајине Војводине.

Корисници средстава дужни су да служби буџетске инспекције омогуће несметану контролу наменског и законитог коришћења средстава по предмету уговора.

Корисници средстава по јавном конкурсима дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се финансирају и суфинансирају по јавном

конкурсу наведу да је у финансирању и суфинансирању истих учествовала Аутономна покрајина Војводина, Покрајински секретаријат за енергетику и минералне сировине.

Све додатне информације у вези са Конкурсима могу се добити у Покрајинском секретаријату за енергетику и минералне сировине сваког радног дана путем електронске поште: psemr@vojvodina.gov.rs

С А Д Р Ж А Ј

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА			ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ, ВОДОПРИВРЕДУ И ШУМАРСТВО		
711.	Решење о давању овлашћења покрајинском секретару за науку и технолошки развој, да у име оснивача приступи закључењу колективних уговора код послодавца с репрезентативним синдикатом код послодавца и с високошколским установама и установама ученичког стандарда на територији Аутономне покрајине Војводине	1643	729.	Измена Конкурса за доделу средстава за суфинансирање набавке опреме за мале прерађивачке капацитете на територији АП Војводине у 2015. години-август	1647
712.	Решење о постављењу помоћнице покрајинског секретара за здравство, социјалну политику и демографију	1643	730.	Измена Конкурса за доделу бесповратних средстава за опремање сточарских фарми у АП Војводини у 2015. години	1648
713.	Решење о именовању представника Покрајинске владе у Одбор фонда „Др Зоран Ђинђић“	1643	731.	Измена Конкурса за доделу средстава за суфинансирање набавке опреме за наводњавање и изградњу експлоатационих бунара на територији АП Војводине у 2015. години	1648
714.	Решење о давању сагласности на Измене и допуне Годишњег програма пословања Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад за 2015. годину	1643	ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ И МИНЕРАЛНЕ СИРОВИНЕ		
715.	Решење о давању сагласности на Одлуку о изменама и допунама Финансијског плана Гаранцијског фонда Аутономне покрајине Војводине за 2015. годину	1644	732.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта коришћења енергије за припрему топлотне потрошне воде у објектима јавне намене	1648
716.	Решење о разрешењу члана Управног одбора Института за здравствену заштиту деце и омладине Војводине	1644	733.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта уградње котлова са већим степеном корисног дејства у јавним установама	1650
717.	Решење о разрешењу чланице Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево	1644	734.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за финансирање реализације пројекта рекултивације напуштених копова без титулара	1652
718.	Решење о именовању чланице Управног одбора Института за здравствену заштиту деце и омладине Војводине	1644	735.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта енергетски одрживих фарми	1654
719.	Решење о именовању чланице Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево	1645	736.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта примене топлотних пумпи за загревање/хлађење објеката јавне намене	1656
720.	Решење о разрешењу члана Надзорног одбора Српског народног позоришта у Новом Саду	1645	737.	Јавни конкурс за доделу бесповратних средстава за финансирање и суфинансирање пројеката невладиних организација и непрофитних институција у 2015. години, за унапређење сазнања деце у предшколским установама, као и ученика основних и средњих школа на подручју Аутономне покрајине Војводине о ефикасном коришћењу енергије	1658
721.	Решење о именовању члана Надзорног одбора Српског народног позоришта у Новом Саду	1645	738.	Јавни конкурс за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање реализације пројекта коришћења биомасе за производњу топлотне енергије у јавним установама	1661
722.	Решење о разрешењу вршиоца дужности директорке Дома за децу и омладине без родитељског старања „Споменак“ у Панчеву	1645			
723.	Решење о именовању за директорку Дома за децу и омладине без родитељског старања „Споменак“ у Панчеву	1645			
724.	Решење о разрешењу чланова Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево	1646			
725.	Решење о именовању чланова Управног одбора Опште болнице Панчево, Панчево	1646			
726.	Решење о разрешењу чланова Управног одбора Издавачког завода „Форум“-Forum Könyvkiadó Intézet	1646			
727.	Решење о именовању чланова Управног одбора Издавачког завода „Форум“-Forum Könyvkiadó Intézet	1646			
ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ-НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ					
728.	Упутство о начину раду Одељења за преводилачке послове у Покрајинском секретаријату за образовање, прописе, управу и националне мањине-националне заједнице	1647			

ОГЛАШАВАЊЕ НЕВАЖЕЋИМ ИЗГУБЉЕНИХ ИСПРАВА: 250 динара

Уплата на рачун бр 340-15329-18 /позив на бр. 13/ ДОО Мађар со Кфт. Нови Сад, Војводе Мишића бр1,

Текст огласа , са потврдом о уплати /примерак или фотокопија уплатнице/ слати на адресу:

„Службени лист АПВ” Мађар со Кфт, Војводе Мишића бр.1 Нови Сад

Издавач: Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине - националне заједнице.

Одговорни уредник: Дијана Катона, Тел. 021- 487 44 27

Штампа: ДОО Мађар со Кфт. Штампарија ФОРУМ ,Војводе Мишића бр1, Нови Сад. Телефони; редакција 021 457 060,

Служба претплате: 021 557 244 , Огласно одељење: 021 457 633, Е mail:sl.listapv@magyarszo.com